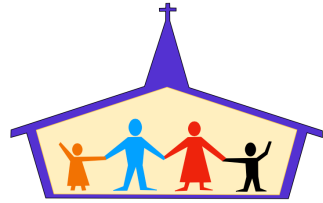


路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



竭诚为主，彼此相爱。

Love the Lord with all your heart,
Love one another like yourself.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式, 点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會, 点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展, 质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

September 11, 2022

崇拜程序

九月十一日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会
序乐 ----- 静默
宣召 ----- 会众

509 争战与得胜

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众
紧握拯救之手

祷告 ----- 司会
读经 ----- 司会

提摩太前书 6:7~8

儿童祝福 ----- Troy Bullock
信息 ----- Bro. Corey Vaughan

在不稳定的时期如何使用钱财!

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众
没有人能孤单上路

奉献、祷告 ----- 司会
祝祷 ----- 房正豪牧师
殿乐 ----- 默祷感恩

司會 余真弟兄	領唱 Oren Johnson	音響 Jessie Morris
翻譯 李姍姐妹	伴奏	影視 宇昆渤弟兄

ORDER OF WORSHIP

September 11 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
Prelude ----- Meditation
509 Spiritual Conflict and Victory

Call to Worship ----- W.L.
Revelation 4:11

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.
Clinging to a Saving Hand

Prayer ----- W.L.
Scripture Reading ----- W.L.

1 Timothy 6:7~8

Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon ----- Bro. Corey Vaughan

Money in Times of Uncertainty!

Hymn ----- H. L./Cong.
Where No One Stands Alone

Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Rev. Steven Fang

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader James Yu	Hymn Leader Oren Johnson	Sound Jessie Morris
Interpreter Sharon Li	Accompaniment	PPT & Video Kunbo Yu

【事工报告】

1. **【牧养学生】** Corey Vaughan 要求有兴趣与我们的青年建立关系的教会成员考虑一个新的教会计划，收养学生。请联系 Corey 了解详细信息，并注册此计划。
2. **【中秋节活动】** 感谢主昨天大家同心帮助参与一年一度中秋节活动，大家共同度过美好的一天。
3. **【家庭日快乐日】** 9/18 星期日，在教会崇拜后我们邀请家庭和孩子们聚在一起玩游戏。Corey 将提供活动的详细信息。适用于所有 7 至 12 年级的家长和他们的孩子。
4. **【运动之夜】** 我们还在筹备月底的运动之夜，当有最终细节时我们会通知您。
5. **【教会大扫除日】** 10~8 星期六，教会将于早上 8 点至下午 1 点进行秋季大扫除午餐后结束。重点将是户外景观工作，请带上手套、铲子、架子、修剪器或其他庭院工具。
6. **【青年之旅】** 10/14 日星期五，青年将启程前往西弗吉尼亚州的 New River Park。他们将住 2 晚，周日返回。请为我们的青年祈祷，祝他们旅途愉快。任何有兴趣的年轻人，请联系 Corey Vaughan。
7. **【爱心奉献】** 本月我们教会将为梁国雄家庭募集爱心奉献。如果您想捐款，请在支票的备注行写上爱心奉献。此外，您可以在线投稿、使用投递箱、“love offering”为 Leong's 奉献。
8. **【祷告请求】** 请为：
 - 从疾病中恢复：
 - 刘光弟兄在路易斯维尔市中心遭到袭击时肋骨受重伤复原中。
 - 梁国雄秀萍的女儿 Christelle 患有脑部动脉瘤疾病恢复中。
 - EnJuan Lin 的女儿 Grace 早产，仍在医院。
 - 柯丽丽的好友孙静蓉继续治疗淋巴瘤，早日康复。
 - 当我们纪念那些在 9 月 11 日失去生命的人时，让我们为那些失去亲人并仍然感到悲痛的家庭祈祷。我们为那些受到 9/11 后果影响的人祈祷，并祈求上帝继续修补许多人破碎的心为世界带来和平。

【Announcements】

1. **【Adopt a Student】** Corey Vaughan requests members of our church, who are interested in building relationship with our youth, to consider a new church program, Adopt a student. Please contact Corey for details, and signup for this program.
2. **【Moon Festival】** Thanks to everyone who helped and participated in the Moon Festival yesterday, everyone had a great time.
3. **【Family Day】** On Sunday the 18th of September, a game day is organized for all parents of Grade 7 to 12 and their children. Parents and children will compete and generally have a fun afternoon following lunch. Corey will provide details of the activities.
4. **【Sports Night】** We are still working on a Sports Night at the end of the month, when final details are available we will let you know.
5. **【Church Cleanup day】** On Saturday the 8th of October, the church will conduct a fall cleanup from 8 AM to 1 PM and concluded with lunch. The focus will be landscape work, please bring gloves, shovels, racks, trimmers and/or other yard improvement tools.
6. **【Youth Trip】** On Friday the 14th of October, the youth will depart for New River Park in West Virginia. They will stay 2 nights and return on Sunday. Please pray for our youth and that they have a joyful trip. Any youth who is interested, please see Corey Vaughan.
7. **【Love Offering】** In this month, our Church will collect a love offering for Edward and Sauping Leong. If you wish to donate please write love offering in the memo line of your check. Also, you can contribute online, use the drop box, “love offering” to contribute to the Leong's
8. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Recovery from Illness:
 - Guang Liu received serious wounds to his ribs when he was assaulted in downtown Louisville.
 - Edward and Sauping's daughter, Christelle, suffered a brain aneurysm.
 - EnJuan Lin's daughter, Grace, born premature, is still at the hospital.
 - Lili Ke's Friend Sun, Jingrong continues treatments for her lymphoma cancer and speedy recovery.
 - As we remember those who lost their lives on September 11th, let us pray for those families who have lost loved ones and still grieve those loses. We pray for those affected by 9/11's aftermath and ask God to continue to mend the broken hearts of so many. God please bring peace to the world.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	91
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	18

【2022 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$272,038.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$22,669.84
七月奉献	July Total	\$18,78500
全年累积奉献	Total Offering	\$141,708.50

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
邮寄奉献专用信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

9/18 【下主日事奉人员】 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
领唱 Hymn Leader	PT Praise
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	王星辰姊妹 Stella Wang
招待 Usher	Yvette & Jackie

【音响 Sound】

【影视 PPT & Video】

张栋省弟兄 Daniel Chang 姜英达弟兄 Forest Jiang

【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房正豪牧师	图书馆
初信造就	房师母	36 号房
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18 号房
Youth 18 up	Chih Chang	Room 20
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 21

(背诵金句) 约翰一书 1 John 5:21
小子们哪，你们要自守，远避偶像。
Dear children, keep yourselves from idols.